



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

dinsdag

mardi

20-02-2001

20-02-2001

10:15 uur

10:15 heures

INHOUD

Mondelinge vraag van mevrouw Jacqueline Herzet aan de minister van Justitie over "het wetsontwerp inzake adoptie" (nr. 3382)

Sprekers: **Jacqueline Herzet, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Mondelinge vraag van mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Justitie over "het ontwerp INTEGRA van de Europese Unie en het onderdeel DESMOS in het bijzonder" (nr. 3323)

Sprekers: **Josée Lejeune, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Interpellatie van de heer Ferdy Willems tot de minister van Justitie over "de vervolging van mensenmishandeling op de veemarkt van Ciney" (nr. 695).

Sprekers: **Ferdy Willems, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Moties

Mondelinge vraag van de heer Ferdy Willems aan de minister van Justitie over "de postcheckrekening voor de gedetineerden" (nr. 3409)

Sprekers: **Ferdy Willems, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Mondelinge vraag van de heer Gerolf Annemans aan de minister van Justitie over "het eventueel bestaan van twee versies van het herlezingsrapport inzake de X-dossiers" (nr. 3424)

Sprekers: **Gerolf Annemans**, voorzitter van de VLAAMS BLOK-fractie, **Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Mondelinge vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "de initiatieven ten aanzien van procureur Dejemeppe" (nr. 3427)

Sprekers: **Tony Van Parys, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Mondelinge vraag van mevrouw Corinne De Permentier aan de minister van Justitie over "de censurering van de film van de heer Pierre-Paul Renders "Thomas est amoureux"" (nr. 3443)

Sprekers: **Corinne De Permentier, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Mondelinge vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "de overbrenging van Marc Dutroux naar de gevangenis van Brugge" (nr. 3464)

Sprekers: **Tony Van Parys, Marc Verwilghen**, minister van Justitie

Mondelinge vraag van de heer Jos Ansoms aan de minister van Justitie over "de regeringsbeslissing, in het kader van het

SOMMAIRE

Question orale de Mme Jacqueline Herzet au ministre de la Justice sur "le projet de loi relatif à l'adoption" (n° 3382)

Orateurs: **Jacqueline Herzet, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Question orale de Mme Josée Lejeune au ministre de la Justice sur "le projet INTEGRA de l'Union Européenne et plus particulièrement le volet Desmos" (n° 3323)

Orateurs: **Josée Lejeune, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Interpellation de M. Ferdy Willems au ministre de la Justice sur "l'exercice de poursuites à l'égard de ceux qui se sont livrés à des voies de fait au marché aux bestiaux de Ciney" (n° 695).

Orateurs: **Ferdy Willems, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Motions

Question orale de M. Ferdy Willems au ministre de la Justice sur "le compte-chèque postal des détenus" (n° 3409)

Orateurs: **Ferdy Willems, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Question orale de M. Gerolf Annemans au ministre de la Justice sur "l'existence éventuelle de deux versions du rapport de relecture des dossiers X" (n° 3424)

Orateurs: **Gerolf Annemans**, président du groupe VLAAMS BLOK, **Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Question orale de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "ses initiatives à l'égard du procureur Dejemeppe" (n° 3427)

Orateurs: **Tony Van Parys, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Question orale de Mme Corinne De Permentier au ministre de la Justice sur "la censure exercée à l'égard du film de M. Pierre-Paul Renders "Thomas est amoureux"" (n° 3443)

Orateurs: **Corinne De Permentier, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Question orale de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "le transfert de Marc Dutroux vers la prison de Bruges" (n° 3464)

Orateurs: **Tony Van Parys, Marc Verwilghen**, ministre de la Justice

Question orale de M. Jos Ansoms au ministre de la Justice sur "la décision du gouvernement, dans le cadre du plan drogues, d'introduire un seuil de

drugsplan, tot invoering van een tolerantiedrempel voor drugs in het algemeen en voor cannabis in het bijzonder aan het stuur van een wagen" (nr. 3475)

Sprekers: **Jos Ansoms, Marc Verwilghen,**
minister van Justitie

tolérance pour la conduite sous l'emprise de drogues en général et de cannabis en particulier" (n° 3475)

Orateurs: **Jos Ansoms, Marc Verwilghen,**
ministre de la Justice

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

DINSDAG 20 FEBRUARI 2001

10:14 uur

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MARDI 20 FEVRIER 2001

10:14 heures

De vergadering wordt geopend om 10.20 uur door de heer Fred Erdman, voorzitter.

01 Mondelinge vraag van mevrouw Jacqueline Herzet aan de minister van Justitie over "het wetsontwerp inzake adoptie" (nr. 3382)

01.01 **Jacqueline Herzet** (PRL FDF MCC): Kan de minister ons zeggen waarom het wetsontwerp inzake adoptie, dat begin januari 2001 zou worden ingediend, nog steeds op zich laat wachten? Voorziet het wetsontwerp in oplossingen voor de huidige problemen (kosten, werking van de "adoptiefirma's", termijnen, enz.)?

Het adviescomité voor de bio-ethiek heeft geen eensluidend advies uitgebracht over vrouwen die naamloos bevallen. Werd het adviescomité geraadpleegd in het kader van dit wetsontwerp, voor zover het überhaupt over dit soort problematiek gaat?

01.02 Minister **Marc Verwilghen** (*Frans*): De regering heeft de Raad van State om advies gevraagd over een wetsontwerp van de vorige regering, en dat advies was vernietigend. Wij hebben de tekst dan ook herwerkt. Het is een zeer complex wetsontwerp, en de aanpassing ervan heeft tijd gevergd. Zowel de Franse als de Nederlandse versie zijn nu klaar. Alleen aan de memorie van toelichting moet nog de laatste hand worden gelegd.

Met dit wetsontwerp wordt onze wetgeving afgestemd op de Conventie van Den Haag van 29 mei 1993. De grootste problemen rijzen immers op het stuk van de internationale adopties.

Men wil een transparantere regeling voor internationale adopties. Met het ontwerp wordt een soort van geschiktheidsvoorwaarde ingevoerd, waarover de vrederechter oordeelt.

La séance est ouverte à 10.20 heures par M. Fred Erdman, président.

01 Question orale de Mme Jacqueline Herzet au ministre de la Justice sur "le projet de loi relatif à l'adoption" (n° 3382)

01.01 **Jacqueline Herzet** (PRL FDF MCC): Le ministre pourrait-il nous informer sur les raisons du retard du projet de loi sur l'adoption, dont le dépôt était annoncé pour début janvier 2001?

Le projet de loi prévoira-t-il des solutions aux problèmes existant dans le système actuel (coût, fonctionnement des « sociétés d'adoption », délais, etc.)?

Le Comité consultatif de bioéthique a rendu un avis partagé au sujet de l'accouchement sous X. A-t-il été consulté dans le cadre de ce projet de loi, pour autant qu'il aborde cette problématique?

01.02 **Marc Verwilghen**, ministre (*en français*): Le gouvernement a demandé au Conseil d'État son avis sur un projet de loi du gouvernement précédent, et l'avis du Conseil d'État fut très négatif. Nous avons donc remanié ce texte. Texte complexe, ce projet a dû être adapté et cela a pris du temps. Les versions française et néerlandaise sont prêtes. Seul l'exposé des motifs doit encore être terminé.

Le texte adapte notre législation à la Convention de la Haye du 29 mai 1993. C'est, en effet, au niveau des adoptions internationales que se posent les problèmes les plus graves.

On a manifesté un désir de plus grande transparence des adoptions internationales. Le projet établit une condition d'aptitude à l'adoption, déterminée par le juge de paix.

De wetgeving over het naamloos bevallen wordt door dit wetsontwerp niet gewijzigd. Dit is een ruimer debat : dat gaat over het al dan niet bekend zijn van iemands afkomst, over het vaststellen van de afstamming.

Het ontwerp in voorbereiding zal zo snel mogelijk worden ingediend. Misschien wordt het op de tweede ministerraad van maart al overgezonden naar de Raad van State.

Het incident is gesloten.

Voorzitter: Jacqueline Herzet.

02 Mondelinge vraag van mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Justitie over "het ontwerp INTEGRA van de Europese Unie en het onderdeel DESMOS in het bijzonder" (nr. 3323)

02.01 Josée Lejeune (PRL FDF MCC): Het onderdeel DESMOS van het "Integra"-programma van de E.U. strekt ertoe gevangenen te resocialiseren door hen aan een baan te helpen. Tal van gedetineerden zijn immers niet in het bezit van een diploma van het hoger middelbaar onderwijs. In de gevangenis van Lantin werd het proefproject "Integra" opgezet. De dienst voor maatschappelijke bijstand aan rechtzoekenden, het FOREM en het onderwijs voor sociale promotie hebben actief aan de totstandkoming van dat project meegewerkt en uit een publicatie van de stuurgroep van het project INTEGRA-Luik blijkt dat de opgetekende resultaten uiterst positief zijn. Jammer genoeg loopt de financiering door de EU in juni ten einde en op dat ogenblik zou de Belgische overheid de fakkel moeten overnemen.

Bent u op de hoogte van de resultaten van de proefprojecten die in de Belgische gevangenissen werden opgezet? Zo ja, welke besluiten kan men daaruit trekken? Lopen die gelijk met de resultaten van de projecten die in de andere aan het onderdeel DESMOS van het project INTEGRA deelnemende Europese landen werden opgezet?

Werden contacten gelegd met de deelgebieden teneinde zich van de financiering van de binnen de gevangenissen opgezette structuren te vergewissen?

Zal het INTEGRA-programma worden voortgezet? Zo ja, voorziet men in een uitbreiding van dat initiatief tot andere gevangenissen?

02.02 Minister Marc Verwilghen (*Frans*): Het project DESMOS heeft geen betrekking op Lantin. Ik heb de leiding op mij genomen van het project

La législation quant à l'accouchement sous X n'est pas modifiée par le projet. Le débat est à mener à plus large échelle car il touche au secret des origines et à l'établissement de la filiation.

Le projet en préparation sera déposé dès que possible. Peut-être le deuxième Conseil des ministres de mars sera-t-il l'occasion de le transmettre au Conseil d'État.

L'incident est clos.

Présidente: Jacqueline Herzet.

02 Question orale de Mme Josée Lejeune au ministre de la Justice sur "le projet INTEGRA de l'Union Européenne et plus particulièrement le volet Desmos" (n° 3323)

02.01 Josée Lejeune (PRL FDF MCC) : Le volet DESMOS du programme INTEGRA de l'Union européenne vise la réinsertion des prisonniers par le biais de l'emploi. En effet, beaucoup de détenus ne disposent pas de diplôme de l'enseignement secondaire supérieur.

La prison de Lantin a développé un projet pilote INTEGRA. L'Aide sociale aux justiciables, le FOREM et l'enseignement de promotion sociale ont activement participé à ce projet et le comité de pilotage du projet INTEGRA de Liège publie que les résultats engrangés sont plus que positifs. Malheureusement, le financement européen cessera en juin et les autorités belges devront alors prendre le relais.

Avez-vous reçu les résultats des projets pilotes menés au sein des prisons belges ? Si oui, quelles en sont les conclusions ? Sont-elles identiques à celles des études menées par les autres pays européens participant au volet DESMOS du projet INTEGRA ?

Des contacts ont-ils été noués avec les autorités fédérées, afin d'assurer le financement des structures mises en place au sein des prisons ?

La poursuite du programme INTEGRA est-elle envisagée ? Si oui, prévoit-on une extension de cette initiative à d'autres prisons ?

02.02 Marc Verwilghen, ministre (*en français*) : Le projet DESMOS ne concerne pas Lantin, où est mené le projet INTEGRA-LANTIN, qui s'est déroulé

INTEGRA-LANTIN, dat van 1997 tot eind 2000 is gevoerd, in samenwerking met Franse, Italiaanse en Spaanse partners die werken in het kader van de beroepsopleiding of met het oog op een betere integratie.

Europa heeft de financiering op zich genomen van materiaal en drie arbeidsplaatsen (twee maatschappelijke assistenten en een coördinatrice) met de bedoeling de gedetineerden te selecteren en ze naar opleidingen te oriënteren.

De gevangenis van Lantin, drie instellingen voor onderwijs voor sociale promotie, de Forem en twee Luikse verenigingen voor maatschappelijke steun voor rechtszoekenden hebben aan het project meegewerkt.

Tijdens de voorbereiding van de voorwaardelijke invrijheidstelling heeft de vereniging getracht een school of een werkgever te vinden om een opleiding extra muros mogelijk te maken. Een stuurgroep heeft dit proces gevolgd.

De resultaten van het project zijn positief, vooral dankzij het contact dat de gedetineerde via de maatschappelijke assistenten met de buitenwereld heeft. Die assistenten zijn nu echter vertrokken.

Tot onze spijt moeten wij vaststellen dat onze buurlanden een voorsprong hebben op het stuk van de reïntegratie van gedetineerden.

Thans wordt het project *Equal* voorbereid. Dat project zal nog dit jaar van start gaan. Het experiment dat op 31 december is afgelopen, zal dus in een andere vorm worden voortgezet.

02.03 Josée Lejeune (PRL FDF MCC): Het verheugt mij dat de minister gedacht heeft aan een nieuw project dat, naar ik verhoop, een soortgelijke doelstelling zal hebben.

Het incident is gesloten.

03 Interpellatie van de heer Ferdie Willems tot de minister van Justitie over "de vervolging van mensen mishandeling op de veemarkt van Ciney" (nr. 695).

03.01 Ferdie Willems (VU&ID): Op 9 februari 2001 werd een waarnemer van GAIA en *Animaux en Péril* zwaar aangepakt door enkele veehandelaars op de veemarkt van Ciney. Zij zouden hem verweten hebben clandestien filmopnames te maken. Is dit een strafbaar feit? Klopt het dat de controleurs niet durven op te treden uit schrik voor

de 1997 à fin 2000 et a été mis en œuvre en relation avec des partenaires français, italiens et espagnols travaillant dans le cadre de la formation pour une meilleure insertion.

L'Europe a financé du matériel et trois postes de travail (deux assistantes sociales et une coordinatrice) en vue de la sélection et de l'orientation des détenus vers les formations.

La prison de Lantin, trois écoles de promotion sociales, le FOREM et deux associations liégeoises d'aide sociale aux justiciables ont collaboré au projet.

Durant la préparation de la mise en liberté conditionnelle, l'association a œuvré en vue de trouver une école ou un employeur permettant une formation extra muros. Un comité de pilotage a suivi le processus.

Les résultats du projet sont positifs, particulièrement en raison du contact que le détenu a pu avoir avec l'extérieur via les assistantes sociales. Celles-ci sont maintenant parties et leur absence se fait cruellement sentir.

Nous avons le regret et le devoir de dire que nos voisins sont en avance sur nous en matière de réinsertion.

Un projet appelé *Equal* est en préparation. Il verra le jour cette année encore. L'expérience qui s'est terminée le 31 décembre aura donc des prolongements, sous une autre forme.

02.03 Josée Lejeune (PRL FDF MCC) : Je suis heureuse d'entendre que le ministre a pensé à un autre projet qui, je l'espère, ira dans la même voie.

L'incident est clos.

03 Interpellation de M. Ferdie Willems au ministre de la Justice sur "l'exercice de poursuites à l'égard de ceux qui se sont livrés à des voies de fait au marché aux bestiaux de Ciney" (n° 695).

03.01 Ferdie Willems (VU&ID): Le 9 février 2001, un observateur délégué par l'association GAIA a été violemment pris à partie, au marché aux bestiaux de Ciney, par des marchands qui lui reprochaient d'avoir clandestinement enregistré des images. Ce fait est-il punissable ? Est-il exact que les contrôleurs hésitent à intervenir par crainte d'être

een ranseling? Werden er in deze zaak mensen verhoord, PV's opgesteld, klachten ingediend, mensen aangehouden of voorgeleid? Wie nam hiertoe het initiatief? Gaat de minister gebruik maken van zijn positief injunctierecht indien het parket geen vervolging instelt? Zijn deze nieuwe feiten, waarbij ditmaal mensen mishandeld werden, van aard om de veemarkt van Ciney te sluiten?

03.02 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Ik stem in met de bedenkingen van de heer Willems. Het maken van filmopnames op een openbare plaats is nooit strafbaar. De persoon die filmde kan dus in geen geval vervolgd worden. Aan de ingang van de markt van Ciney hangt wel een bord waarop staat dat men niet mag filmen zonder de toelating van de marktverantwoordelijke. Ook dit lijkt mij aanvaardbaar.

Het parket van Dinant is op 9 februari onmiddellijk door de federale politie ingelicht. Er werden geen aanhoudingen verricht. Het onderzoek spitst zich toe op de daders van het geweld. De beelden die gemaakt zijn, worden geanalyseerd. Ik zal niet van mijn injunctierecht gebruik moeten maken omdat ik niet geloof dat de zaak geklasseerd zal worden. Het openbaar ministerie zal niet aarzelen om de daders te vervolgen.

Ik ben afhankelijk van de informatie van de ministers van Landbouw en Volksgezondheid. Zij hebben eigen adviseurs-dierenartsen naar de veemarkt van Ciney gestuurd. Zij stelden geen dierenmishandeling vast. Aan de bijkomende voorwaarden, het aanbrengen van stro en geulen in de vloeren, werd voldaan. Er is momenteel geen enkele officiële instantie die de sluiting van de veemarkt van Ciney vraagt.

03.03 **Ferdie Willems** (VU&ID): Indien men een filmverbod uitvaardigt en de controleurs intimideert, is een controle wel erg moeilijk. Ik ben wel blij met het antwoord op mijn tweede en derde vraag. Ik heb een motie van aanbeveling ingediend omdat ik meen dat er wel degelijk elementen zijn om op te treden.

03.04 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Er is een aantal wetsinbreuken die werden vastgesteld en door het gerecht worden vervolgd. Een andere zaak is de eventuele sluiting van een veemarkt, die door de minister van Landbouw moet worden beslist. Ik moet wel vaststellen dat dierenmishandeling maar licht bestraft wordt en wellicht zwaarder moet worden aangepakt.

passés à tabac ? Dans cette affaire, a-t-il été procédé à des auditions, au dépôt de plaintes, à la rédaction de procès verbaux, à des arrestations ou à la délivrance de mandats d'amener? User son droit d'injonction positive? La nature des nouveaux faits commis, à savoir les brutalités envers des personnes, ne devrait-elle pas entraîner la fermeture du marché aux bestiaux de Ciney ?

03.02 **Marc Verwilghen** ministre (*en néerlandais*) : J'adhère aux réserves formulées par M. Willems. La réalisation d'images dans un endroit public n'est en aucun cas punissable. La personne qui a réalisé les images que l'on sait ne peut donc faire l'objet de poursuites. A l'entrée du marché aux bestiaux, un panneau annonce toutefois l'interdiction de filmer sans l'autorisation du responsable du marché. Cette restriction me semble acceptable.

Le parquet de Dinant a été informé immédiatement par la police fédérale le 9 février. Aucune arrestation n'a été effectuée. L'enquête se concentre sur les auteurs des actes de violence. Les images réalisées à l'occasion de l'incident du 9 février sont actuellement analysées.

Je ne ferai pas usage de mon droit d'injonction positive parce que je ne pense pas que cette affaire sera classée sans suite. Le ministère public n'hésitera pas à poursuivre les coupables.

Pour mon information, je dépend des ministres de l'Agriculture et de la Santé publique qui avaient envoyé leurs propres conseillers-vétérinaires au marché de Ciney. Selon les constatations de ces derniers, aucun animal n'a été maltraité. Le marché de Ciney avait satisfait à l'ensemble des conditions complémentaires qui lui avaient été imposées, telles que la présence de paille ou l'aménagement de caniveaux au sol. La fermeture du marché aux bestiaux de Ciney n'est actuellement demandée par aucune instance officielle.

03.03 **Ferdie Willems** (VU&ID): Il est particulièrement difficile d'exercer un contrôle si l'on décrète une interdiction de filmer et si l'on intimide les contrôleurs.

Je me réjouis cependant de la réponse fournie à ma deuxième et à ma troisième question. J'ai déposé une motion de recommandation car j'estime qu'il existe des éléments suffisants pour intervenir.

03.04 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*) : Un certain nombre d'infractions ont été constatées et le parquet a décidé d'en poursuivre les auteurs. L'éventuelle fermeture du marché aux bestiaux est une autre question à laquelle il appartient au ministre de l'Agriculture de répondre. Je dois néanmoins constater que les auteurs d'actes de maltraitance envers les animaux ne se voient

03.05 Ferdy Willems (VU&ID): Ik ben blij met het voorstel van de minister om dierenmishandeling strenger te bestraffen.

Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Ferdy Willems en luidt als volgt:

"De Kamer, gehoord de interpellatie van de heer Ferdy Willems en het antwoord van de minister van Justitie, vraagt de regering de veemarkt van Ciney onverwijld te sluiten."

Een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Jacqueline Herzet en de heer Thierry Giet.

Over de moties zal later worden gestemd.

De bespreking is gesloten.

04 Mondelinge vraag van de heer Ferdy Willems aan de minister van Justitie over "de postcheckrekening voor de gedetineerden" (nr. 3409)

04.01 Ferdy Willems (VU&ID): De gemiddelde duur tussen een overschrijving en de ontvangst van het rekeninguitreksel bij een postcheckrekening bedraagt 4 à 5 dagen. Dit zorgt voor veel ergernis bij de gedetineerden. Zij kunnen soms geen kantineproducten meer bestellen of niet meer telefoneren. De gedetineerden stellen zich daarom agressief op ten opzichte van de penitentiare beampten, die op hun beurt klagen bij de gevangenisdirecties en de boekhoudingen.

De Post betaalt geen enkele intrest op de rekening van de gedetineerden. De Post strijkt alle winst zelf op. Klopt dit bericht? Wat is de precieze geldmassa van de postcheckrekening van de gedetineerden in alle strafinrichtingen geweest in 1999 en 2000? Op welke basis heeft De Post het alleenrecht rekeningen te openen voor gedetineerden?

04.02 Minister Marc Verwilghen (Nederlands): Het klopt dat er enkele dagen verlopen tussen de geldbeweging en het ontvangen van de

infligeren van kleine boetes. Het zou moeten zijn dat deze boetes zwaarder zijn.

03.05 Ferdy Willems (VU&ID): Je me félicite de la proposition du ministre visant à réprimer plus sévèrement les actes de maltraitance envers les animaux.

Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Ferdy Willems et est libellée comme suit:

"La Chambre, ayant entendu l'interpellation de M. Ferdy Willems et la réponse du ministre de la Justice, demande au gouvernement de procéder immédiatement à la fermeture du marché aux bestiaux de Ciney."

Une motion pure et simple a été déposée par Mme Jacqueline Herzet et M. Thierry Giet.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement.

La discussion est close.

04 Question orale de M. Ferdy Willems au ministre de la Justice sur "le compte-chèque postal des détenus" (n° 3409)

04.01 Ferdy Willems (VU&ID): Il s'écoule en moyenne cinq jours entre un virement et la réception de l'extrait de compte d'un compte-chèque postal. Cette lenteur irrite beaucoup les détenus. Il arrive qu'ils ne puissent plus commander de produits de la cantine ni téléphoner. Aussi se montrent-ils agressifs à l'égard des agents pénitentiaires qui se plaignent à leur tour auprès des directions de prison ou des comptabilités.

La Poste ne verserait pas le moindre intérêt sur le compte des détenus, mais engrangerait tous les bénéfices. Est-ce la vérité ? A combien s'est élevée exactement la masse monétaire du compte-chèque postal des détenus de tous les établissements pénitentiaires en 1999 et 2000 ? En vertu de quoi La Poste a-t-elle seule le droit d'ouvrir des comptes pour les détenus ?

04.02 Marc Verwilghen , ministre (en néerlandais): Il est exact que quelques jours s'écoulent entre le mouvement monétaire et la

rekeninguittreksels. Dit is de volledige verantwoordelijkheid van de organisatie van de Postcheck.

Er is een akkoord afgesloten tussen de Postcheck en de Belgische Staat. Er zijn inderdaad intresten voor de diensten die ermee werken. Binnen de gevangenissen is er geen intern geldverkeer voor gedetineerden toegestaan. Alle gelden worden geplaatst op een officiële postrekening beheerd door een rekenplichtige.

In 1999 werd via de postrekening 900 miljoen aan ontvangsten geboekt en 842 miljoen aan uitgaven. In 2000 was dit respectievelijk 863 en 852 miljoen.

De verplichting om met een postcheckrekening te werken is geregeld door het KB van 27 juni 1921.

De inbewaarneming van goederen, eigendom van gedetineerden, schept in hoofde van de strafinrichting een duidelijke verantwoordelijkheid.

De teruggave van de goederen dient te gebeuren in de staat waarin ze zich bevonden bij de inbewaarneming.

De bewaarneming door de Postcheck voldoet aan de juridische voorschriften. De gedetineerde kan vragen, indien hij over voldoende geld beschikt, om een deel ervan te plaatsen op een individuele spaarrekening naar keuze.

04.03 **Ferdy Willems** (VU&ID): Wat het kernprobleem betreft, met name het renteloos kredietsaldo, heb ik de indruk dat er toch verbeteringen mogelijk zijn. Zo zou een gedetineerde een privé-rekening moeten kunnen openen. Nu heeft hij geen keuze.

04.04 Minister **Marc Verwilghen** (Nederlands): De overheid moet de gelden die haar zijn toevertrouwd volgens een strak regime goed beheren. De overheid heeft niet de mogelijkheid winsten op deze rekeningen te boeken.

Het incident is gesloten.

05 **Mondelinge vraag van de heer Gerolf Annemans aan de minister van Justitie over "het eventueel bestaan van twee versies van het herlezingsrapport inzake de X-dossiers" (nr. 3424)**

05.01 **Gerolf Annemans** (VLAAMS BLOK): Uit

réception des extraits de compte. C'est l'organisation du Compte-chèque postal qui en est entièrement responsable.

Un accord a été conclu entre le Compte-chèque postal et l'Etat belge. Les services qui gèrent les comptes des détenus perçoivent effectivement des intérêts. Au sein des prisons, les détenus ne sont pas autorisés à effectuer des opérations monétaires internes. L'intégralité des sommes concernées est placée sur un compte postal officiel géré par un comptable.

En 1999, 900 millions de recettes et 842 millions de dépenses transitant par le compte-chèque postal ont été enregistrés. En 2000, il s'est agi respectivement de 863 et 852 millions.

L'obligation d'utiliser le système du compte-chèque postal est prévue par l'arrêté royal du 27 juin 1921.

La conservation de biens qui sont la propriété de détenus induit une responsabilité manifeste de l'établissement pénitentiaire.

Les biens doivent être restitués dans l'état qui était le leur lors du dépôt.

Le dépôt auprès du Compte-chèque postal répond aux prescriptions juridiques. S'il dispose d'un montant suffisant, le détenu peut demander qu'une partie de celui-ci soit placée sur le compte d'épargne individuel de son choix.

04.03 **Ferdy Willems** (VU&ID): En ce qui concerne le fond du problème, c'est-à-dire le solde créditeur sans intérêt, j'ai le sentiment que la situation pourrait être améliorée. Ainsi, le détenu devrait pouvoir ouvrir un compte à titre privé. Cette possibilité ne lui est actuellement pas offerte.

04.04 **Marc Verwilghen**, ministre (en néerlandais): Le pouvoir public doit gérer rigoureusement les sommes qui lui sont confiées. Il ne touche pas d'intérêts sur ces comptes.

L'incident est clos.

05 **Question orale de M. Gerolf Annemans au ministre de la Justice sur "l'existence éventuelle de deux versions du rapport de relecture des dossiers X" (n° 3424)**

05.01 **Gerolf Annemans** (VLAAMS BLOK): On a

een recente TV-uitzending bleek dat er in feite twee versies zouden bestaan van de herlezing van de X-dossiers. Eén versie werd overgemaakt aan onderzoeksrechter Van Espen, de andere aan onderzoeksrechter Pignolet. Klopt het dat er twee verschillende rapporten bestaan? Werden beide rapporten overgemaakt aan onderzoeksrechter Langlois? Werden aan deze versies wijzigingen aangebracht?

Voorzitter: Fred Erdmans

05.02 Minister **Marc Verwilghen** (Nederlands): Het onderzoek is nog aan de gang. Ik kan dus enkel voorzichtig antwoorden. Het onderzoek is gezamenlijk gevraagd door de procureurs en procureurs-generaal van Neufchâteau, Luik en Brussel.

De procureur-generaal van Brussel bevestigt dat het verslag 401 van de rijkswacht wel degelijk betrekking heeft op het herlezen van de verhoren van de X1 getuigen. Reden voor het onderzoek is een dateringprobleem. Het exemplaar van het verslag aan onderzoeksrechter Van Espen heeft een andere datum dan het exemplaar van onderzoeksrechter Pignolet.

De procureurs van Brussel en Neufchâteau hebben gevraagd dat het verslag van een van de herlezers verder zou worden onderzocht naar aanleiding van een aanklacht tegen valsheid in geschrifte.

Dit laatste onderzoek is nog niet afgesloten.

De procureur-generaal van Luik bevestigt dat onderzoeksrechter Langlois in 1997 al een herlezing van de verhoren van X1 heeft gevraagd. Het resultaat hiervan was klaar op 10 juni 2000.

Dit dossier ligt momenteel ter studie van het parket-generaal te Luik. Het rapport werd overgemaakt aan de procureur-generaal van Luik en de procureur van Neufchâteau. Er is een gerechtelijk onderzoek aan de gang op verzoek van de beide procureurs.

05.03 **Gerolf Annemans** (VLAAMS BLOK): Er bleken dus wel problemen te zijn met de data van de twee PV's. Er is ook een aanwijzing dat de reden hiervoor duidelijk is. De herlezers zouden wel eens met die data kunnen hebben geknoeid.

Het incident is gesloten.

06 Mondelinge vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "de initiatieven ten aanzien van procureur Dejemepe" (nr. 3427)

06.01 **Tony Van Parys** (CVP): Welke initiatieven

apprijs dans le cadre d'une récente émission télévisée qu'il existerait en fait deux versions du rapport de relecture des dossiers X. L'une des deux versions a été transmise au juge d'instruction Van Espen et l'autre au juge d'instruction Pignolet. Pouvez-vous confirmer l'existence de deux rapports différents? Les deux rapports ont-ils été transmis au juge d'instruction Langlois? Des modifications ont-elles été apportées à ces deux versions?

Président: Fred Erdmans

05.02 **Marc Verwilghen**, ministre (en néerlandais): L'enquête est toujours en cours. Je dois par conséquent faire preuve d'une extrême réserve dans ma réponse. L'enquête a été demandée conjointement par les procureurs et procureurs généraux de Neufchâteau, de Liège et de Bruxelles.

Le procureur de Bruxelles confirme que le rapport 401 de la gendarmerie concerne bel et bien la relecture des auditions des témoins X. L'enquête est motivée par un problème de dates. L'exemplaire du rapport transmis au juge d'instruction Van Espen porte une autre date que l'exemplaire transmis au juge d'instruction Pignolet.

Les procureurs de Bruxelles et de Neufchâteau ont demandé que le rapport de l'un des responsables de la relecture soit soumis à un examen approfondi, plainte ayant été déposée pour faux en écriture. Cette dernière enquête n'est pas encore clôturée. Le procureur général de Liège confirme que le juge d'instruction Langlois avait déjà demandé en 1997 une relecture des auditions de X-1. Les résultats de cette relecture étaient connus le 10 juin 2000.

Ce dossier est actuellement à l'étude auprès du parquet général de Liège. Le rapport a été transmis au procureur général de Liège et au procureur de Neufchâteau. Une enquête judiciaire a été ouverte à la demande des deux procureurs.

05.03 **Gerolf Annemans** (VLAAMS BLOK): Des problèmes se posaient cependant à propos des dates des deux procès-verbaux. Les raisons de ces problèmes sembleraient être connues. Les enquêteurs chargés de la relecture auraient pu avoir falsifié les dates.

L'incident est clos.

06 Question orale de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "ses initiatives à l'égard du procureur Dejemepe" (n° 3427)

06.01 **Tony Van Parys** (CVP): Quelles initiatives le

heeft de minister tot op heden genomen ten aanzien van het parket van Brussel en procureur Dejemepe?

Wat is de opdracht en de samenstelling van de stuurgroep opgericht door procureur-generaal Van Oudenhove? Zijn er al besluiten te trekken uit het verslag van deze stuurgroep? Betrof de opdracht die de minister aan de Hoge Raad gaf, een audit van de algemene werking van het Brussels parket of een bijzonder onderzoek wegens ernstige tekortkomingen of disfuncties? Wordt het onderzoek door de verenigde advies- en onderzoekscommissie uitgevoerd of door een andere instantie? Wat is de stand van zaken?

Hoe verhouden de opdrachten van het parket-generaal en de Hoge Raad voor Justitie zich tot elkaar?

06.02 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Binnen het parket-generaal van Brussel werd een stuurgroep opgericht bestaande uit referentiemagistraten die drie opdrachten zullen uitvoeren: ondersteuning, beoordeling en toezicht. De stuurgroep wordt geleid door eerste advocaat-generaal P. Morlet. Ik zal waarschijnlijk de eerste resultaten van de stuurgroep deze week nog ontvangen.

De opdracht voor de audit van het Brussels parket werd toevertrouwd aan de Hoge Raad voor Justitie. De advies- en onderzoekscommissie is met de uitvoering ervan belast. De Hoge Raad hoeft mij geen inlichtingen te verschaffen inzake de stand van de doorlichting.

Er is geen overlapping tussen het parket-generaal en de Hoge Raad voor Justitie. Om die ook in de toekomst te vermijden is er overleg tussen de heer Morlet en de voorzitter van de advies- en onderzoekscommissie van de Hoge Raad. Dit zal ook worden besproken op de vergadering van het College van procureurs-generaal met de Hoge Raad op 22 februari.

06.03 **Tony Van Parys** (CVP): Het eerste rapport van de stuurgroep zal eerlang gekend zijn. We komen er dan op terug. Is er geen onderzoek naar de disfuncties?

06.04 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Ik heb mij gebaseerd op artikel 259 bis. Het onderzoek kan worden gedaan door het parket-

ministre a-t-il prises jusqu'à présent en ce qui concerne le Parquet de Bruxelles et le procureur Dejemepe ?

Quelles sont les missions du comité de pilotage qui a été installé par le procureur général Van Oudenhove et comment ce comité est-il composé? Le rapport de ce comité de pilotage permet-il déjà de tirer des conclusions ? La mission confiée au Conseil supérieur par le ministre avait-elle trait à un audit du fonctionnement général du Parquet de Bruxelles ou à une enquête spéciale pour manquements sérieux ou dysfonctionnements ? L'enquête sera-t-elle réalisée par la commission réunie d'avis et d'enquête ou par un autre organisme? Pouvez-vous faire le point de la situation ?

Comment les missions du Parquet général et celles du Conseil supérieur de la Justice se situent-elles l'une par rapport à l'autre?

06.02 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): Au sein du parquet général de Bruxelles, un groupe de pilotage constitué de magistrats de référence, a été mis sur pied et s'est vu confier une triple mission d'appui, d'évaluation et de contrôle. Ce groupe sera placé sous la direction de M. P. Morlet, premier avocat général, et me communiquera sans doute cette semaine encore les premiers résultats de ses travaux.

La réalisation de l'audit du parquet de Bruxelles a été confiée au Conseil supérieur de la justice. C'est la commission d'avis et d'enquête qui a été chargée de sa mise en œuvre. Le Conseil supérieur n'est pas tenu de me communiquer des informations sur l'état d'avancement de l'audit.

Il n'y a pas double emploi entre le parquet général et le Conseil supérieur de la Justice. Pour éviter de tels doublons à l'avenir également, une concertation est organisée entre M. Morlet et le président de la commission d'avis et d'enquête du Conseil supérieur. Cette matière sera également examinée lors de la réunion du 22 février prochain du Collège des procureurs généraux et du Conseil supérieur.

06.03 **Tony Van Parys** (CVP): Le premier rapport du groupe de pilotage sera rendu public d'ici peu. Nous aurons l'occasion d'y revenir. Les dysfonctionnements ne font-ils l'objet d'aucune enquête?

06.04 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): Je me suis fondé sur l'article 259bis. L'enquête peut être menée par le parquet général

generaal of door de onderzoekscommissie zelf.

06.05 Tony Van Parys (CVP): Het gaat dan wel om een bijzonder onderzoek naar de disfuncties. Dat is een verregaande maatregel. Ik zal terugkomen op dat dossier. Er is een nieuwe verhouding aan het ontstaan tussen de diverse gerechtelijke instellingen. Dat wordt een boeiend verhaal.

Het incident is gesloten.

07 Mondelinge vraag van mevrouw Corinne De Permentier aan de minister van Justitie over "de censurering van de film van de heer Pierre-Paul Renders "Thomas est amoureux"" (nr. 3443)

07.01 Corinne De Permentier (PRL FDF MCC): Op 14 december 2000 deelde de Intergemeenschapscommissie voor de Filmkeuring de film "Thomas est amoureux" in in de categorie "kinderen niet toegelaten". Op die beslissing kwam er veel kritiek. Ik heb twijfels over de bevoegdheid van die commissie. De Gemeenschappen en de federale overheid zijn het niet eens over wie waarvoor bevoegd is, maar de Raad van State heeft twee adviezen uitgebracht, respectievelijk op 24 juni 1985 en op 10 juli 1989, waarin de Raad stelt dat de toegang van minderjarigen tot bioscoopzalen een federale materie is.

Op 21 december 1989 beslisten de Gemeenschappen om samen de Intergemeenschapscommissie voor de Filmkeuring in te stellen, op grond van hun bevoegdheden inzake jeugdbescherming. De minister van Justitie van zijn kant wilde evenwel het mandaat van de bij een besluit van 1939 opgerichte federale commissie verlengen.

Op 27 februari 1990 bracht de Raad van State een nieuw advies uit : in het meningsverschil tussen de gemeenschapsexecutieven en de minister speelt ook een bevoegdheidsconflict, heet het. Dat conflict moet worden opgelost.

Wie is er nu bevoegd om de nodige vergunningen te verlenen ? Bestaat de bij het besluit van 1939 ingestelde commissie nog altijd ? Heeft ze zich uitgesproken over "Thomas est amoureux" ?

Hoe bindend zijn de beslissingen van de Intergemeenschapscommissie ?

07.02 Minister Marc Verwilghen (Frans) : De inhoud van het koninklijk besluit van 27 april 1939 werd overgenomen in het intercommunautaire

ou par la commission d'enquête elle-même.

06.05 Tony Van Parys (CVP): Il s'agit toutefois d'une enquête particulière sur les dysfonctionnements. C'est une mesure lourde de conséquences. Je reviendrai sur ce dossier. Les diverses institutions judiciaires ont noué des liens très étroits. Cette affaire devient passionnante.

L'incident est clos.

07 Question orale de Mme Corinne De Permentier au ministre de la Justice sur "la censure exercée à l'égard du film de M. Pierre-Paul Renders "Thomas est amoureux" (n° 3443)

07.01 Corinne De Permentier (PRL FDF MCC) : La décision prise, le 14 décembre 2000, par la Commission intercommunautaire de contrôle de films refusant aux mineurs l'accès au film « Thomas est amoureux » a été vivement critiquée. Je m'interroge sur les compétences de cette commission. Alors qu'il y avait divergence d'opinion entre les exécutifs communautaires et fédéral pour savoir lequel était compétent, le Conseil d'État a rendu deux avis, le 24 juin 1985 et le 10 juillet 1989, où il estime que l'accès aux salles pour les mineurs est une matière fédérale.

Le 21 décembre 1989, les Communautés ont néanmoins conclu un accord pour créer la Commission intercommunautaire de contrôle des films, en se basant sur leurs compétences en matière de protection de la jeunesse.

Or, le ministre de la Justice voulait renouveler le mandat de la Commission fédérale, créée par un arrêté de 1939.

Nouvel avis du Conseil d'État, le 27 février 1990 : la différence d'opinion entre les exécutifs communautaires et le ministre « n'est pas exempte de conflit de compétences ». Il importe de résoudre ce conflit.

Alors, qui est aujourd'hui compétent pour délivrer les autorisations nécessaires ? La commission créée par l'arrêté de 1939 existe-t-elle toujours ? S'est-elle prononcée sur « Thomas est amoureux » ?

Quelle est la valeur contraignante des décisions prises par la Commission intercommunautaire ?

07.02 Marc Verwilghen , ministre (en français) : Le contenu de l'arrêté royal du 27 avril 1939 a été repris dans un accord de coopération

samenwerkingsakkoord van 27 december 1990. Het ging om een voorlopige regelgeving waarbij de Gemeenschappen een kader geboden werd om een intercommunautaire filmcontroleregeling uit te werken. De federale regering verzette zich aanvankelijk tegen dat akkoord en diende een vordering in bij de Raad van State. In 1996 heeft de Staat uiteindelijk afgezien van verdere stappen.

Nu willen de Gemeenschappen een eenvormige reglementering, maar blijkbaar verlopen de besprekingen moeizaam. Er kan bij de Raad van State in beroep worden gegaan tegen een coterie van een film door de commissie.

Het incident is gesloten.

08 Mondelinge vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "de overbrenging van Marc Dutroux naar de gevangenis van Brugge" (nr. 3464)

08.01 Tony Van Parys (CVP): Vorige zondag werd Dutroux overgevlogen naar de gevangenis van Brugge. Wat is daarvan de reden? Is het een tijdelijke maatregel? Wat is de invloed hiervan op het personeel? Is er voldoende beveiliging voorzien? Hoe wordt de zitting van de K.I. georganiseerd?

08.02 Minister Marc Verwilghen (Nederlands): Het gaat om een tijdelijke overplaatsing met het oog op een medisch onderzoek dat gevraagd werd door de penitentiaire overheid. Het onderzoek heeft niets te maken met een psychiatrische expertise.

Marc Dutroux zal slechts kort in Brugge verblijven. Een onderzoek naar de werkdruk in Brugge is dus niet aan de orde. Op de vragen in verband met de organisatie van de zittingen van de K.I. wens ik om veiligheidsredenen niet te antwoorden.

Er is nog geen uitspraak geveld over het toezicht op het onderzoek door de K.I. Tot zolang blijft het gerechtelijk onderzoek geheim.

Het ziektebeeld van om het even wie behoort tot de persoonlijke levenssfeer. Daar wil ik mij dan ook niet over uitspreken.

08.03 Tony Van Parys (CVP): Ik heb begrip voor de argumenten van privacy in verband met de ziekte van Dutroux. De overbrenging van Dutroux naar Brugge heeft echter natuurlijk een impact op het personeel. Werden veiligheidsmaatregelen genomen voor de vergadering van de K.I.? Zal men

intercommunautaire du 27 décembre 1990. Il s'agissait d'une réglementation provisoire visant à permettre aux Communautés de mettre au point un système intercommunautaire de contrôle de films. A l'origine, le gouvernement fédéral s'est opposé à cet accord en introduisant un recours devant le Conseil d'État. Finalement, l'Etat a renoncé à son recours en 1996.

Maintenant, les Communautés sont à la recherche d'une réglementation uniforme, mais les discussions semblent difficiles. Un recours peut être introduit auprès du Conseil d'État au sujet de la cote attribuée par la Commission.

L'incident est clos.

08 Question orale de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "le transfert de Marc Dutroux vers la prison de Bruges" (n° 3464)

08.01 Tony Van Parys (CVP): Dimanche dernier, Dutroux a été transféré à la prison de Bruges. Quelle en est la raison? Est-ce une disposition temporaire? Quelle en sera l'incidence sur l'effectif du personnel? A-t-on pris des mesures de sécurité suffisantes? Comment sera organisée l'audience de la chambre des mises en accusation?

08.02 Marc Verwilghen, ministre (*en néerlandais*): Il s'agit d'une mutation temporaire en vue d'un examen médical sollicité par les autorités pénitentiaires. Cette instruction n'est nullement liée à une éventuelle expertise psychiatrique.

Le séjour à Bruges de Marc Dutroux sera très bref. Il ne s'impose dès lors pas de procéder à une analyse du volume de travail à Bruges. Pour ce qui est des questions relatives à l'organisation des audiences de la chambre des mises en accusation, je préférerai ne pas y répondre pour des raisons de sécurité.

Le suivi de l'instruction par la chambre des mises en accusation n'a pas encore fait l'objet d'une décision judiciaire. En attendant, l'instruction judiciaire reste secrète.

L'état de santé d'une personne, quelle qu'elle soit, relève de la vie privée. Je ne souhaite dès lors pas me prononcer à ce sujet.

08.03 Tony Van Parys (CVP): Je comprends les arguments relatifs au respect de la vie privée en ce qui concerne l'affection dont souffre Dutroux. Mais il apparaît évident que le transfèrement de Dutroux à Bruges aura des conséquences pour le personnel de cette prison. Des mesures de sécurité ont-elles

Dutroux daarvoor opnieuw naar Aarlen overbrengen? Is er niet ook een probleem indien men telkens weer een zieke Waalse gevangene moet overbrengen naar Brugge of St.-Gillis?

08.04 Minister **Marc Verwilghen** (Nederlands): Ik heb begrip voor de ernst van het dossier. Ik ben echter geen geneesheer en kan dan ook niet oordelen over de grond van de zaak.

Het incident is gesloten.

09 Mondelinge vraag van de heer **Jos Ansoms** aan de minister van Justitie over "de regeringsbeslissing, in het kader van het drugsplan, tot invoering van een tolerantiedrempel voor drugs in het algemeen en voor cannabis in het bijzonder aan het stuur van een wagen" (nr. 3475)

09.01 **Jos Ansoms** (CVP): De regering stelt in haar drugsplan een invoering voor van een tolerantiedrempel voor cannabis voor chauffeurs. We nemen aan dat wordt gedacht aan een gelijkaardig systeem als de 0,5 promille-norm voor alcohol. Hoe komt het dat de minister van Infrastructuur niet op de hoogte is van de plannen om de drempels aan te passen?

Er wordt in het plan gesproken over een veralgemening van drugtest voor autobestuurders. Wat betekent dit? Kan de minister het verband tussen de veralgemeende drugtest en de voorziene wetswijziging die grenswaarden invoert verklaren? Hebben deze waarden enkel betrekking op cannabis? Is het bewezen dat cannabis of andere drugs beneden een bepaalde drempel de rijvaardigheid niet of nauwelijks beïnvloeden?

Tegen welk tempo nemen de effecten van druggebruik op het rijgedrag af?

In een aantal Europese landen wordt steeds meer gepleit voor een 0,0 promille-norm voor alcohol, maar België volgt deze tendens niet. Hoe verklaart de minister deze houding? Drugs en alcohol versterken elkaars effect. De kans bestaat dat een gebruiker van beide producten onder de drempel voor de twee blijft, maar door de combinatie toch onder invloed is. Hoe zal de minister dit oplossen?

09.02 Minister **Marc Verwilghen** (Nederlands): Tijdens het drugdebat is men niet in detail op het

été prises en vue de l'audience de la chambre des mises en accusation ? Va-t-on alors retransférer Dutroux à Arlon ? Ne se pose-t-il pas un autre problème s'il faut à chaque fois transférer à Bruges ou à Saint-Gilles un détenu wallon souffrant ?

08.04 **Marc Verwilghen**, ministre (en néerlandais): Je suis conscient de la gravité de ce dossier. Toutefois, n'étant pas médecin, je ne puis juger du fond de la question.

L'incident est clos.

09 Question orale de M. **Jos Ansoms** au ministre de la Justice sur "la décision du gouvernement, dans le cadre du plan drogues, d'introduire un seuil de tolérance pour la conduite sous l'emprise de drogues en général et de cannabis en particulier" (n° 3475)

09.01 **Jos Ansoms** (CVP): Dans le cadre de son plan drogues, le gouvernement propose d'instaurer un seuil de tolérance pour la conduite sous l'emprise de cannabis. Nous supposons qu'il s'agit d'une formule analogue à la norme de 0,5 pour mille pour l'alcoolémie. Comment se fait-il que le ministre de l'Infrastructure n'est pas au courant des projets d'adaptation des seuils ?

Il est question de généraliser le teste de dépistage de la consommation de drogue chez les automobilistes. Qu'est-ce que cela signifie ? Le ministre pourrait-il préciser comment ils se fait qu'on se propose de généraliser le test pour la drogues tout en envisageant de modifier la législation par l'instauration de seuils ? Ces seuils ne concernent-ils que le cannabis ? Est-il établi que la consommation de cannabis ou d'autres drogues ne diminue pas ou guère la vigilance au volant en dessous d'un seuil donné ?

Dans quel délai la consommation de drogue cesse-t-elle d'influer sur le comportement au volant ?

De plus en plus, dans un certain nombre de pays européens, on préconise pour l'alcoolémie la norme de 0,0 mais la Belgique n'adhère pas à cette tendance. Comment le ministre explique-t-il cette attitude ? Les effets de la consommation de drogue et d'alcool se conjuguent. Un conducteur qui a consommé de la drogue et de l'alcool peut présenter des taux d'intoxication inférieurs aux normes mais voir son aptitude à conduite diminuée sous l'effet combiné des deux substances. Comment le ministre envisage-t-il de résoudre ce problème?

09.02 **Marc Verwilghen**, ministre (en néerlandais) : Au cours du débat sur les drogues, la question de

verkeer ingegaan. De veralgemening van de drugtest betekent dat ze op elk tijdstip kan worden uitgevoerd en dat er daartoe meer opgeleid personeel zal worden ingezet. De controle zal op een groter gamma producten gericht zijn, bijvoorbeeld op medicatie.

Inzake de normering van de grenswaarden zullen we niets veranderen.

Uit de studie van de dokters Maes en Verstraeten blijkt dat drugs, en cannabis in het bijzonder, een zeer nadelig effect hebben op het rijgedrag, een effect dat verschilt naargelang van de dosis. Men beschikt nog over te weinig gegevens om precies vast te stellen hoe lang het duurt vooraleer de drugs worden afgebroken. Daarom kunnen we ook moeilijk vaststellen onder welke drempel de invloed van drugs op het rijgedrag verwaarloosbaar is. Wij zullen dus een zerotolerantie inzake drugs bij autobestuurders hanteren. De studie van de universiteit van Maastricht stelt inderdaad dat het gebruik van één joint overeenkomt met een invloed van 0,3 tot 0,7 promille alcohol. De afbraaktermijn is daarenboven langer dan voor alcohol. De nultolerantie voor drugs in het verkeer blijft hier van kracht. Hiermee zit België op dezelfde lijn als de andere Europese landen. Elk gebruik van drugs, a fortiori in combinatie met alcohol, blijft verboden voor automobilisten.

la circulation automobile n'a pas été examinée en détail. La généralisation du test anti-drogue signifie qu'il peut être effectué à tout moment et que du personnel formé à cet effet sera affecté à cette mission. Le contrôle visera un éventail de substances plus étendu, comme la médication par exemple.

La normalisation des valeurs limites ne fera l'objet d'aucune modification.

L'étude menée par les docteurs Maes et Verstraeten établit que la consommation de drogues, et de cannabis en particulier nuit gravement à l'aptitude à la conduite d'un véhicule. Cet effet diffère en fonction de la dose consommée. Nous ne disposons pas encore de données suffisantes nous permettant de déterminer avec précision le moment à partir duquel le corps a éliminé toute trace de drogue. C'est la raison pour laquelle il est très difficile de fixer une limite en dessous de laquelle les drogues n'influencent pas sur le comportement au volant. Nous appliquerons donc une politique de tolérance zéro en ce qui concerne la conduite sous l'emprise de drogues. L'étude réalisée par l'université de Maastricht indique en effet que la consommation d'un joint correspond produit un effet comparable à à la présence de 0,3 voire 0,7 gramme pour mille d'alcool dans le sang. Le délai nécessaire à l'élimination de la substance est plus long qu'en cas d'absorption d'alcool. La politique de tolérance zéro en matière de drogues au volant reste donc d'application. Dans ce dossier, la Belgique adopte le même comportement que les autres pays européens. Toute consommation de drogue, a fortiori associée à celle d'alcool, reste interdite aux automobilistes.

09.03 Jos Ansoms (CVP): Ik sta echter de stellingname van de minister waarbij hij zegt voorstander te zijn van een volledig rijverbod bij drugsgebruik. Waarom spreekt de drugsnota dan van een aanpassing van de grenswaarden?

09.04 Minister Marc Verwilghen (Nederlands): Niet alle producten staan vermeld in de nota. Er zijn immers ook nog allerlei vormen van medicatie.

Ik zal niet aanvaarden dat de zerotolerantie wordt gewijzigd.

09.05 Jos Ansoms (CVP): Dat heeft grote gevolgen. Sommige regeringspartijen pleiten wel degelijk voor een versoepeling. De afbraak van de invloed van het drugsgebruik gaat zeer langzaam.

09.03 Jos Ansoms (CVP): Je soutiens le ministre dans son plaidoyer en faveur de l'interdiction de la conduite automobile sous l'emprise de la drogue. Pourquoi est-il question, dans la note relative aux drogues, d'adapter les seuils?

09.04 Marc Verwilghen, ministre (en néerlandais): La note n'énumère pas toutes les substances. Il y a en effet toutes les formes de médicaments.

Je n'accepterai pas que la politique de tolérance zéro soit modifiée.

09.05 Jos Ansoms (CVP): Les conséquences sont importantes. Certains partis du gouvernement préconisent un assouplissement. La dissipation des effets dus à la consommation de drogue est très lente.

Vorig jaar heeft de regering vijftig controleoperaties inzake drugs uitgevoerd.

09.06 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Er werden in totaal duizend testen uitgevoerd.

09.07 **Jos Ansoms** (CVP): Deze operaties hebben 7.500 manuren gekost. Dit systeem verder uitbreiden zal enorm veel geld kosten. Ik hoop dat minister Duquesne bereid zal zijn de nodige middelen daarvoor vrij te maken. Er moeten meer controles komen !

09.08 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Ik deel de mening dat om een efficiënte controlecampagne te voeren het aantal controles drastisch zal moeten worden opgedreven. Ik ben voorstander van een zerotolerantie over de hele lijn, maar dit is een persoonlijk standpunt.

09.09 **Jos Ansoms** (CVP): Ik vind de verklaring van de minister zeer belangrijk. Ook het aantal alcoholcontroles moet worden opgevoerd. Totnogtoe vindt in België één actie per dag plaats. Dit is ruim onvoldoende. De middelen hiertoe moeten worden vrijgemaakt. Met principes alleen doet men geen controles.

Het incident is gesloten

De openbare vergadering wordt gesloten om 12.10 uur.

L'an dernier, le gouvernement a procédé à 50 opérations de contrôle anti-drogue.

09.06 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*) : Au total, 1000 tests ont été effectués.

09.07 **Jos Ansoms** (CVP): Ces opérations ont représenté 7.500 heures de travail. L'extension de ce système coûtera très cher. J'espère que le ministre Duquesne se montrera disposé à libérer les moyens nécessaires. Il faut augmenter le nombre de contrôles !

09.08 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*) : Je pense en effet que l'organisation d'une campagne efficace requiert une augmentation substantielle du nombre de contrôles. Je plaide pour une politique de tolérance zéro sur toute la ligne mais c'est un point de vue personnel.

09.09 **Jos Ansoms** (CVP): A mon estime, les déclarations du ministre sont très importantes. Le nombre de contrôles d'alcoolémie doit également être revu à la hausse. Jusqu'à présent, une action est menée chaque jour en Belgique, ce qui est totalement insuffisant. Il faut dégager les moyens pour remédier à la situation. Les principes ne suffisent pas pour exercer des contrôles.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 12.10 heures.